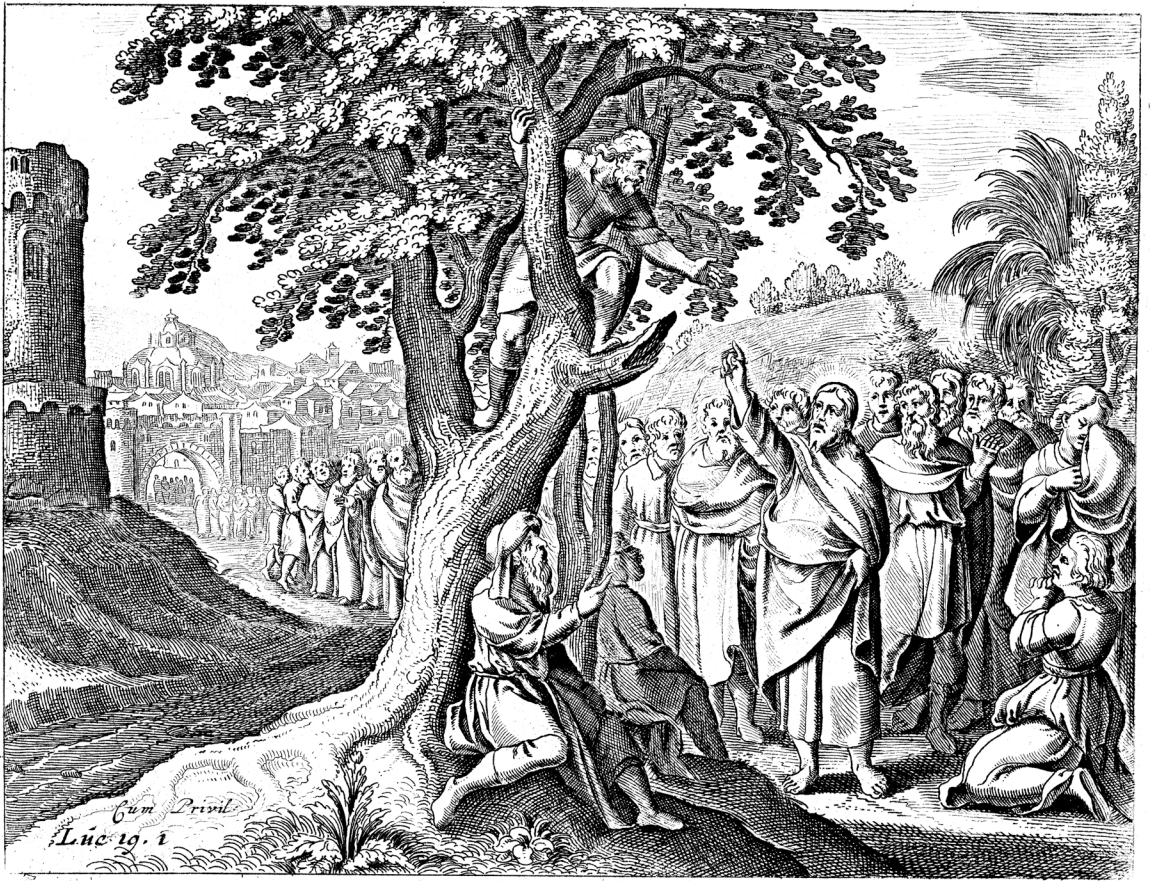




Ardens evexit ad aethera virtus.

Zachæus brevior dum spectat ab arbore Christum,
Mittitur à Domino prætereunte domum:
Exoritur cum Sole salus, renovataque vita.
Quem Fidei tollunt brachia, summa petit.

Zachée.

Zachée plein de foi, mais d'une taille basse,
Ne pouvant voir Jésus parmi la populace,
Se sert d'un sycomore, & ce benin Sauveur
Loge dans sa maison, ou plutôt dans son cœur.

The call of Christ is sufficient.

Zacheus being small, yet fain would see
Our Saviour Christ, and therefore climbs the tree
Christ saw him there, and bid him hast away
[Quoth Christ] salvation's come to thee to day.

Das seligste Gesicht von einem Baum.

Zacheus / klein von Leib / wolt er den Herren sehn /
So must er / für der Meng / auf einem Baume stehn:
Er sah und hörte ihn: sein Haus ward außerköhren.
Der Heyland dieser Welt sucht das da war verlohren.

Het zaligste gezigt op een' boom.

De Joden staan om laag. Zacheus, rijk en vroom,
Klimt, om sijn Heer te sien, op eenen Vijgeboom:
Hy sag en hoorde Hem. Sijn huis word uitverkoren.
Des waerelds Heiland soekt 't geen eertijds was verloren.